

Associated Investors of Canada Ltd.
101-525 Seymour Street
VANCOUVER, B. C.

亞蘇氏投資企業儲蓄有限公司

廣告

請僑胞注意
高利儲蓄保障生活

啟者：本公司總行設在點間頓，支行分設各埠，創辦迄今，營業蒸蒸日上，現為便利僑胞起見，特聘定黃兆榮君為僑界服務。本公司儲蓄辦法有各種，利息四厘，復利計算，有意儲蓄者，請移玉至本公司，或以電話，或用書信，與黃君接洽，便知詳情。當令滿意。

亞蘇氏有限公司營業部謹啟

電話：(公司) TA 五九七一
(黃君住宅) TA 〇七六九

富貴老牌
永茂居老酒庄 釀製

津澳 家藏玉冰燒酒 三蒸藥酒

米酒藏儲 質素真如玉潔冰清 飲之能強身 健胃助食 醉飲幾杯 個中滋味 醉後不覺喉 颯然若輕

諸君一試 方知妙處

元豐公司總代理批發

元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 Pacific 2478
242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

大辦到
玉冰燒酒
三蒸米酒

酒質純舊 家鄉風味
酒味芬香 不妨一試

雲坤國信有限公司
Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023

為什麼總愛穿上籃球鞋？
原來除了打籃球必穿籃球鞋而外，無論做什麼運動，只要穿上籃球鞋都會特別舒適，動作也特別靈活而穩健！請購新到的**籃球鞋**！

尺寸 又平 木砧板

Hong Kong, Taipei? **Fly Northwest's Great Turbo Constellations!**

渦輪式星座機每星期五班
DC-6B 旅行機一律每星期一班(直接)

由點間頓至香港五百九十元
至台北五百八十元
由雲高華至香港五百六十元
至台北五百五十元

NORTHWEST
ORIENT AIRLINES

Wherever you're going, call Northwest!
MARINE 1654
or your travel agent
Ticket office: 556 W. Georgia St.

Hong Kong - Manila - Okinawa - Taipei - Seoul - Tokyo - Edmonton - Seattle - California Connections - Chicago - Detroit - Washington - New York

卡城黨部公債清還
辦事認真債務發達

卡技利門民治黨分部。年前籌建新黨所。曾發行建樓公債。得全加各地門人士。熱烈響應。民治黨新風。於短期內雖然轟立於卡技利門區。對該埠華區市容。增光不少。而該埠民治黨及建樓社。亦近來對推選公債。不遺餘力。尤其對於推選公債。均按期將款匯交全加門民治黨總支部。由總支部執行抽籤方法發還。由於該埠黨部。辦事認真。理財得法。現該埠黨部。已將其發還外埠公債之最後一期款項。匯抵全加總支部。由總支部代其分寄往各埠清還。如該埠清還其外埠之公債者。足可反映該埠黨部推選之迅速矣。茲將此次卡城清還之建樓公債號數與芳名列後：

雲哥華埠。建樓社實業部一五三七至一五四六號。壹五五七至一五七六號。一六一七至一六五六號。

一六六七至一六八六號。一七〇七至一七一六號。
民治黨實業部。壹七五七至壹七六六號。壹七八八至一八零六號。壹八壹七至一八二六號。
蔣安綱六五至七四號。民治黨九十一號。蔣欽九二號。蔣珍九三號。楊牛九六至一百號。馮萬源二五至二五八號。馮慶坤二五九至二六〇號。黃義華三三一至三三三號。梁鳳錦三五〇號。王權相六三一至六三五號。簡觀苗六三六至六四〇號。許都六七七至六七八號。路週六七九至六八八號。

域多利埠。民治黨三七一至三八〇號及一八七七至一八八〇號。達權總社四二至四五〇號及四六一至四六五號。黃榮蘭四六六至四七〇號。劉洪浩四七一至四七五號。周順榮四七六至四八〇號及四九一至四九五號。李榮森四九六至五〇〇號。

冰亞板汝埠。民治黨三三五至三四四號。馬焯球三四五至三四九號。
〔待續〕

秘書賚路月餅
BC ROYAL BISCUIT Co.
61 E. PENDER ST.
VANCOUVER BC.

吐餛錄(九)
短不可護
護則終短
長不可矜
矜則不長

廣豐有限公司
KONG FONG CO., LTD.
110 East Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Telephone TA 3018

專營
「路些好」
WHOLESALE

國貨商場 祖國貨品 樣樣齊備 請來幫襯 價目表印就 函索即寄

昇日銀業
Sunrise Finance Co. Ltd.
110 East Pender St. VANCOUVER, B.C.
電話 MU. 3-5864, 65, 66

專營借款
如用充銀期方式
購新舊客車貨車
本號利息特別便宜
對其他各項借款
歡迎詢問

經理周育生啟

代理埠利多域
所務事昌同利
Lee Hong Chong
541 Fisgard St. Victoria, B.C.
電話 Tel. 3-5831

利橋貿易行
LEKIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8195 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

國內匯兌？
本號可代解決
銀行匯價
費用從廉
手續簡便
收款快捷

國內各地均有聯號代派。如有匯票或錯收等情。本號有燕梳照十足匯價賠付。款人。如有不明。可由函詢。本號樂於代為解決疑點。利橋行匯兌部啟

西餐館雜貨生意
連實業賤賣

本餐館在亞省。步市埠。交通便利。經營卅餘年。生意極富。樓上更有十餘個。最合住。認爲良好。爲因年老。缺乏人力。願將全盤特別賤賣。如有僑梓。欲營斯業者。隨時函商洽。如在卑詩省就近。可與雲坤邦健洽詢均佳。

通訊處 Dominion Gate
P.O. Box 294
EMPRUSS, ALTA
聯邦郵政註冊 TA 4091

蓮花大酒店 Lotus HOTEL
ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 電話 PA. 9541

百老匯酒店 Broadway HOTEL
101 E. HASTINGS ST. 電話 PA. 3445

附設服務部 招待僑梓轉送各埠 代接各航空公司旅客 解答旅行人事問訊

電話 PA. 9541 碼起元二日每租房 電話 PA. 3445

聯合鐵行
UNITED HARDWARE CO.
550 MAIN ST. Vancouver 4, B.C. Phone PA. 6518

油屋？
想經濟？
又夾靚？
BAPCO
Out-Door Paints
屋外油

請來一問
介紹好嘢
担保滿意